



Жизнь в стиле ♥

♥ Чармингов ♥



ЧИТАЙ В СЕРИИ
«EVER AFTER HIGH»:



Книга Легенд
Кто на свете хуже всех?
Мир Страны Чудес
Однажды в сказке



Новая Главная Злодейка
Дневник «Основы злодейства»



Поцелуй и заклятие
Дневник «Наука и магия»



Жизнь в стиле Чармингов
Дневник «Подготовка героев»

EVER AFTER
Отступники



EVER
AFTER
Наследники!

Жизнь в стиле ♥

♥ Чармингов ♥

Сьюзен Селфорс

МОСКВА
2016

УДК 821.111-31-053.2(73)
ББК 84(7Сое)-44
С29

Suzanne Selfors
A SEMI-CHARMING KIND OF LIFE

Copyright © 2016 Mattel, Inc. All Rights Reserved.
Hachette Book Group, 1290 Avenue of the Americas,
New York, NY 101104
Cover art by Jay Ju, Cover design by Tim Hall

Селфорс, Сьюзен.

С29 Школа «Долго и счастливо». Жизнь в стиле Чармингов : повесть / Сьюзен Селфорс ; [пер. с англ. К. И. Молькова]. — Москва : Эксмо, 2016. — 320 с. — (Ever After High).

ISBN 978-5-699-88730-9

Жизнь Дарлинг Чарминг — красавицы-сестры Декстера и Дэринга — подчинена неукоснительным правилам. Она должна всегда идеально выглядеть, вести себя, как подобает настоящей принцессе, а еще ждать, пока ее не спасет какой-нибудь принц. Скучота, да и только! Но Дарлинг — та девушка, которая все берет в свои руки. И это ее большая тайна. Оказывается, хрупкая принцесса отлично ездит верхом, умеет управляться с оружием и даст фору любому юноше в поединке. Сможет ли Дарлинг наконец бросить вызов судьбе и, возможно, даже стать Отступницей?

УДК 821.111-31-053.2(73)
ББК 84 (7Сое)-44

© Мольков К.И., перевод на русский язык, 2016

© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2016

ISBN 978-5-699-88730-9



Оглавление

Благодарности 9

Глава 1

Запредельная скука 11

Глава 2

Красота ума не требует 24

Глава 3

Букеты, письма и неуклюжий рыцарь 34

Глава 4

Годы, проведенные в башне 56

Глава 5

Самая большая проблема Декстера 71

Глава 14

Запрещенные книги 217

Глава 15

**Рыцарь Дарлинг спешит
на помощь 230**

Глава 16

Нечаянное признание 245

Глава 17

Вопросы и чипсы 260

Глава 18

Марианна в лунном свете 274

Глава 19

Парад принцесс 286


Глава 20

Рыцарь в помятых доспехах 298

Глава 21

**Все хорошо, что хорошо
кончается 309**

Дорогая читательница!





Ищи в книге вот такой значок . Когда увидишь его, знай, что в этот момент ты можешь переписать или изменить судьбу какого-то персонажа, сделав это с помощью дневника, который называется «Подготовка героев». В нем ты найдешь массу самых разных заданий, связанных с событиями, которые происходят на страницах книги «Жизнь в стиле Чармингов». Теперь судьбы учеников Школы «Долго и счастливо» в твоих руках!

Рассказчик






Благодарности



За эту, третью мою книгу в серии «Школа «Долго и счастливо» я должна поблагодарить очень многих людей, и в первую очередь редакторскую группу издательства «Литтл Браун». Эрин Штайн, я скучаю по вам, но вы передали меня в опытные руки Рейчел Полоски, Мэри-Кейт Годе и Пэм Гарфинкель. Все вместе, вчетвером, мы пустились исследовать сказочный мир и его чудеса. Огромное спасибо также моему редактору-корректору Кристине Мей и остальным со-





трудникам издательства «Литл Браун» — Эндрю Смит, Кристине Авен, Виктории Стэплтон, Барбаре Баковски, Маре Ландер и Веронике Свит за их постоянную поддержку.

Спасибо и креативной команде компании «Маттел»: Венеции Дейви, Джулии Фелпс, Райану Фергюссону, Чарните Бельчер, Николь Корс, Даррену Сандеру, Эмили Келли, Эм Джей Оффен, Салли Игл, Ларе Дэлиан, Талии Роджерс, Оди Пейден и Роберту Рудману, которые помогли мне войти в их удивительный мир.

Майкл, ты заслуживаешь короны и трона. Боб, Уокер и Изабелла, вы, как всегда, мое «долго и счастливо».





Глава


1

Запредельная

скука

Всю свою жизнь Дарлинг Чарминг проводила в ожидании.


Ну, пожалуй, все-таки не всю жизнь, это, конечно, некоторое преувеличение, потому что какое-то время она уделяла и другим занятиям — спала, ела, читала и разбирала фотографии в семейных альбомах. Но все же ожидание было главным делом в ее жизни. Главным и притом самым нелюбимым.



— Один час. Всего один час, — сказала Дарлинг и со вздохом добавила: — Но этот час будет тянуться целую вечность.

— Да, я понимаю, как это трудно — сидеть и ждать сложа руки, — кивнула в ответ ее соседка по комнате, Розабелла Бьюти. — На редкость бездарная трата времени. Радует только то, что при этом с тобой не обращаются так грубо, как, например, с великанами-людоедами или гоблинами.


С этим Дарлинг была согласна на все сто процентов. Грубо с ней никто не обращался, это верно, однако ожидание от этого не становилось менее скучным занятием. Ни на один процентик. Сидеть и ждать традиционно считается едва ли не основным занятием для принцесс, а Дарлинг с раннего детства приучали уважать традиции. А еще учили быть верной долгу и своему слову. Быть послушной и исполнительницей. Идеальной принцессой, одним словом. Что же тут поделаешь, если именно такая участь выпала на долю



Дарлинг? А ведь она была, что называется, классической безупречной принцессой.

Или во всяком случае так это выглядело со стороны.

Свой разговор Дарлинг и Розабелла вели, сидя на плюшевом ковре в своей спальне в Школе «Долго и счастливо», где обучались сыновья и дочери сказочных персонажей. Комната девушек была роскошной — с резными шкапами, с зеркалами в позолоченных рамах, с украшенными золотыми кисточками шторами на окнах. И, конечно, с цветами — они стояли в вазах буквально на каждом свободном месте пространства. Верхний этаж общежития для девушек, где находилась эта спальня, часто называли Королевским крылом, потому что большинство живших здесь студенток были принцессами. Розабелла Бьюти, например, была дочерью той самой знаменитой Красавицы, которая силой своей любви превратила Чудовище обратно в принца.






Ну а Дарлинг Чарминг была дочерью прославленного короля Чарминга, родословная которого уходила корнями в глубину веков, к самым истокам сказочной истории. Мужчины из семейства Чармингов во все времена становились легендарными героями и были непобедимыми и неотразимыми красавцами с пышными волосами, пленительным взглядом и ослепительной улыбкой, лишаящей сна всех девушек во всех сказочных королевствах. У Дарлинг было два брата, которые, как ожидалось, последуют по героическим стопам своего отца и посвятят жизнь традиционным для Чармингов занятиям — спасению попавших в беду принцесс, отрубанию голов драконам и истреблению любого зла, которое будет иметь наглость или неосторожность встретиться им на пути.

Но Дарлинг родилась не сыном короля Чарминга, а его дочерью. А быть сыном короля Чарминга или его дочерью — это, как говорится, две большие разницы. Героических





подвигов от Дарлинг никто, естественно, не ждал и не требовал, ее участие в каких-либо приключениях тоже не предусматривалось. Героические подвиги, о которых взахлеб рассказывали сказочники, полагалось совершать только принцам из семейства Чармингов. Судьба же их сестер была не в пример скучнее. Им предстояло стать попавшими в беду принцессами и до посинения сидеть и ждать, когда их спасут. Сидеть и ждать. Ждать и сидеть. Все. Третьего не дано.

Этого требовали от них сказочные традиции, а уж их-то в семействе Чармингов чтили превыше всего на свете. Собственно говоря, даже старинный девиз семейства Чармингов состоял из слова «традиция», причем повторенного трижды: «Традиция, традиция, традиция». Традиция на первом месте, традиция на втором, и она же на третьем.

— Что ты читаешь? — спросила Дарлинг.

— Да вот, последний выпуск еженедельника «Мир гоблинов и троллей», — ответила